

otto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
DK-7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk  
Batch no. 34819-03\_44942



## DK • Brugervejledning

### Varemærke / art. nr.

#### Worklife Cool

34819 080	Størrelse 8
34819 090	Størrelse 9
34819 100	Størrelse 10
34819 110	Størrelse 11

### Beskrivelse

13 gauge, lyseblå polyesterhandske med glat, blå latex hel-belægning og 2. lag med håndflade- og tommelfinger-belægning med latex med sandy overflade.

### Generelt

Levetid (brugstid) kan ikke angives og er afhængig af anvendelsesområde og i hvilken grad brugeren sikrer sig, at handskerne er egnede til den påtænkte brug. Både nye og brugte handsker skal inspiceres grundigt, før de bæres for at sikre, at handsken ikke er beskadiget. Handsker bør ikke opbevares i forurenede tilstand, hvis genanvendelse er tiltænkt, i så fald skal handskerne rengøres så vidt muligt. Beskyttelse niveauer måles på håndfladen af handsken.

### Kategori

Handsken er certificeret i kategori II i overensstemmelse med PPE regulativ EU 2016/425 om sikkerhedskrav til personlige værnemidler.

Handsken er testet i henhold til standarderne EN 420:2003 + A1:2009 (generelle krav) og EN 388:2016 (mekaniske).

EU certificeret af **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Testdata

Slidstyrke	Niveau 2 (Min 0 Max 4)
Gennemskæring	Niveau 1 (Min 0 Max 5)
Iturivning	Niveau 3 (Min 0 Max 4)
Stikmodstand	Niveau 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Niveau X (Min A,Max F)

EN388:2016



2131X

Smidighed	Niveau 5
-----------	----------

### Anvendelse / egenskaber

Til lager- og vedligeholdelsesarbejde udendørs og i våde omgivelser, hvor der er brug for at holde hænderne tørre.

### Behandling / opbevaring

Efter brug kan handsken aftørres med en fugtig klud. Opbevares bedst mørkt, tørt og køligt i den originale indpakning. Undgå lagring i direkte sollys.

### Advarsel

Ikke egnet til håndtering af væske. Bør ikke bruges ved maskiner med bevægelige dele, hvor der er risiko for at handsken bliver viklet ind i maskinen.

### Pakning

6 par i PE-pose.  
72 par i karton af genbrugeligt pap.

## DE • Gebrauchsanleitung

### Warenzeichen / Art.-Nr.

#### Worklife Cool

34819 080	Größe 8
34819 090	Größe 9
34819 100	Größe 10
34819 110	Größe 11

### Beschreibung

13 gauge hellblauer Polyesterhandschuh mit glatter, blauer Latex-Vollbeschichtung und Latexbeschichtung mit Sandiger Oberfläche in der Handfläche und den Daumen,

### Allgemeines

Die Lebensdauer kann nicht bestimmt werden und hängt von dem Anwendungsbereich und davon, dass der Handschuh für den vorgesehenen Einsatz geeignet ist. Sowohl neue als auch gebrauchte Handschuhe sollten sorgfältig kontrolliert werden, vor der Ingebrauchnahme um festzustellen, dass keine Beschädigung vorliegt. Handschuhe sollten nicht in kontaminiertem Zustand belassen werden, wenn Wiederverwendung vorgesehen ist. In diesem Fall sollten Handschuhe so weit wie möglich gereinigt werden. Die Schutzwerte werden auf der Handfläche des Handschuhs gemessen.

### Kategorie

Der Handschuh ist nach Kategorie II in Übereinstimmung mit der Europäische PPE Regulativ EU 2016/425 zur Sicherheits-anforderung an persönliche Schutzmittel zertifiziert. Der Handschuh ist gemäß Standard EN 420:2003 + A1:2009 (allgemeine Anforderungen) und EN 388:2016 (mechanisch) getestet. EU-zertifiziert von **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Testdaten

Strapazierfähigkeit	Ebene 2 (Min 0 Max 4)
Schnittfestigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 5)
Reißfestigkeit	Ebene 3 (Min 0 Max 4)
Stichbeständigkeit	Ebene 1 (Min 0 Max 4)
TDM gennemskæring	Ebene X (Min A,Max F)

EN388:2016



2131X

Geschmeidigkeit	Ebene 5
-----------------	---------

### Anwendung / Eigenschaften

Für Verpackungs- und Montage-Arbeiten in nasse Umgebungen.

### Behandlung / Aufbewahrung

Nach Gebrauch mit einem feuchten Tuch wischen. Aufbewahrung am besten dunkel, trocken und kühl in der Originalverpackung. Lagerung in direktem Sonnenlicht ist zu vermeiden.

### Warnung

Nicht für Flüssigkeiten geeignet. Nicht geeignet für den Einsatz bei Maschinen mit beweglichen Teilen weil Verletzungsgefahr durch Verwicklung entstehen kann.

### Verpackung

6 Paar in PE-Beutel.  
72 Paar in Karton aus recyclingfähiger Pappe.

## GB • User instructions

### Brand name / type no.

#### Worklife Cool

34819 080	Size 8
34819 090	Size 9
34819 100	Size 10
34819 110	Size 11

### Description

13 gauge light blue polyester glove with smooth blue latex fully coating and 2nd layer of palm & thumb latex coating, sandy finish.

### Generally

The service life cannot be determined and depends on the scope of application and the extent to which the user makes sure that the glove is suitable for the intended use. New and used gloves should be thoroughly inspected before being worn to ensure no damage is present. Gloves should not be left in contaminated condition if reuse is intended in which case gloves should be cleaned as far as possible. Protection levels are measured on the palm of the glove.

### Category

The glove is certified in category II in accordance with the European PPE Regulation EU 2016/425 on safety requirements for personal protective equipment. The glove was tested in accordance with the standards EN 420:2003 + A1:2009 (general requirements) and EN 388:2016 (mechanical). EU certified by **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 performance data

Abrasion resistance	Level 2 (Min 0 Max 4)
Blade cut resistance	Level 1 (Min 0 Max 5)
Tear resistance	Level 3 (Min 0 Max 4)
Puncture resistance	Level 1 (Min 0 Max 4)
TDM blade cut	Level X (Min A Max F)

EN388:2016



2131X

Dexterity	Level 5
-----------	---------

### Application / qualities

Suitable for packaging and assembly in wet surroundings, where there is a need for dry hands.

### Treatment / storage

Wiping with a damp cloth.  
Must be stored in a dark, dry and cool room in the original packaging. Avoid storage in direct sunlight.

### Warning

Not suitable for use with liquids. Not suitable for using when there is a risk of entanglement by moving parts of machines.

### Packaging

6 pairs in a PE bag.  
72 pairs in a carton made of recyclable cardboard.

## PL • Instrukcje dla użytkownika

### Nazwa / numer modelu

#### Worklife Cool

34819 080	Rozmiar 8
34819 090	Rozmiar 9
34819 100	Rozmiar 10
34819 110	Rozmiar 11

### Opis

13 gauge, jasnoniebieskie rękawice poliestrowe z gładką, niebieską lateksową powłoką i drugą warstwą powłoczki z lateksu na dłoni i kciuku z szorstką powierzchnią.

### Uwagi ogólne

Okres użytkowania nie może zostać określony i zależy od zakresu zastosowania oraz to, w jakim użytkownik upewnia się, że rękawica jest odpowiednia do zamierzonego zastosowania. Nowe i używane rękawice muszą być dokładnie sprawdzone przed użyciem, aby rękawica nie była uszkodzona. Rękawice nie powinny być przechowywane w stanie skażonym w przypadku recyklingu, w takim przypadku rękawice powinny być w miarę możliwości wyczyszczone. Poziom ochrony mierzy się na dłoni rękawicy.

### Kategoria

Rękawice kategorii II zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425 w sprawie środków ochrony indywidualnej. Rękawice spełniają wymogi zharmonizowanych norm EN 420:2003+A1:2009 (wymogi ogólne) oraz EN 388:2016 (mechaniczna). Certyfikat typu był wydany przez Jednostkę Notyfikowaną **CTC**, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016 Rezultaty badań

Odporność na ścieranie	2 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przecięcie	1 (Min 0 Maks 5)
Odporność na rozdzarcie	3 (Min 0 Maks 4)
Odporność na przebicie	1 (Min 0 Maks 4)
TDM Odp. na przecięcie	X (Min A,Max F)
Zręczność	Poziom 5

EN388:2016



2131X

### Cechy produktu / zastosowanie

Nadaje się do pakowania i montażu w wilgotnym otoczeniu, gdzie potrzebne są suche ręce.

### Obsługa / przechowywanie

Po użyciu wytrzyj rękawicę wilgotną ściereczką. Przechowywać w ciemnych, suchych i chłodnych pomieszczeniach, w oryginalnym opakowaniu. Rękawice należy przechowywać z dala od bezpośredniego działania promieni słonecznych.

### Uwaga

Nie nadaje się do pracy i przenoszenia cieczy. Rękawice nie mogą być używane, o ile istnieje ryzyko uchwycenia Ich przez ruchome części maszyn i urządzeń. Właściwości ochronne rękawic dotyczą jedynie Ich wewnętrznej części.

### Pakowanie

6 par w woreczku PE  
72 pary w kartonie wykonanym z tektury nadającej się do recyklingu.

otto schachner nordic  
Prinsessens Kvarter 2  
DK-7000 Fredericia, Denmark  
www.osnordic.dk  
Batch no. 34819-03\_44942



otto schachner nordic  
MEMBER OF CERVA GROUP

## SE • Bruksanvisning

### Varumärke / art. nr.

#### Worklife Cool

34819 080	Storlek 8
34819 090	Storlek 9
34819 100	Storlek 10
34819 110	Storlek 11

### Beskrivning

13 gauge ljusblå polyesterhandske med slät blå latex helbeläggning och andra lager av handflatan & tumme latexbeläggning, sandig finish.

### Allmänt

Livslängden kan inte bestämmas och beror på tillämpningens omfattning och i vilken utsträckning användaren försäkras sig om att handsken är lämplig för den avsedda användningen. Nya och använda handskar bör inspekteras noggrant innan de bärs för att säkerställa att inga skador finns. Handskar bör inte lämnas i kontaminerat skick om återanvändning är avsedd, i vilket fall handskar bör rengöras så långt som möjligt. Skyddsnivåer mäts på handskans handflata.

### Kategori

Handskan är certifierad i kategori II i enlighet med den europeiska PPE-förordningen EU 2016/425 om säkerhetskrav för personlig skyddsutrustning. Handsken testades i enlighet med standarderna EN 420:2003 + A1:2009 (allmänna krav) och EN 388:2016 (mekanisk). EU-certifierad av CTC, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016

Nötningsmotstånd	Nivå 2 (Min 0 Max 4)
Skärbeständighet	Nivå 1 (Min 0 Max 5)
Rivhållfasthet	Nivå 3 (Min 0 Max 4)
Punkteringsmotstånd	Nivå 1 (Min 0 Max 4)
TDM Skärbeständighet	Nivå X (Min A Max F)

Fingerkänsla Nivå 5

EN388:2016



2131X

### Användning/egenskaper

Lämplig för förpackning och montering i våta miljöer, där det finns behov av torra händer.

### Behandling/förvaring

Torka av med en fuktig trasa. Måste förvaras i ett mörkt, torrt och svaltt rum i originalförpackningen. Undvik förvaring i direkt solljus.

### Varning

Ej lämplig för användning med vätskor. Ej lämplig att använda när det finns risk för intrassling av rörliga delar av maskiner.

### Förpackning

6 par i PE-påse.  
72 par i kartong av återvinningsbar papp.

## FI • Käyttöohje

### Tuotemerkki/tuotenumero

#### Worklife Cool

34819 080	Koko 8
34819 090	Koko 9
34819 100	Koko 10
34819 110	Koko 11

### Kuvaus

13 gaugen vaaleansininen polyesterikäsine, jossa sileä sininen lateksipinnoite ja toinen kerros kämmen- ja peukalolateksipinnoitetta, hiekkainen viimeistely.

### Yleistä

Käyttöikä ei voida määrittää, ja se riippuu käyttöalueesta ja siitä, missä määrin käyttäjä varmistaa, että käsine soveltuu aiottuun käyttöön. Uudet ja käytetyt käsineet on tarkastettava perusteellisesti ennen käyttöä, jotta varmistetaan, ettei niissä ole vaurioita. Käsineitä ei saa jättää saastuneeseen tilaan, jos niitä on tarkoitus käyttää uudelleen, jolloin käsineet tulee puhdistaa mahdollisimman tarkasti. Suojaustasot mitataan käsinen kämmenestä.

### Luokitus

Käsine on sertifioitu kategoriassa II henkilösuojaimien turvallisuusvaatimuksia koskevan eurooppalaisen PPE-asetuksen EU 2016/425 mukaisesti. Käsine on testattu standardien EN 420:2003 + A1:2009 (yleiset vaatimukset) ja EN 388:2016 (mekaaniset). EU-sertifioitu: CTC, Parc Sc. T. Garn. - 4, rue Herm. Frenkel 69367 Lyon Cedex 07, France (European notified body 0075).

### EN388:2016

Hiomakestävyys	Taso 2 (Min 0 Max 4)
Leikkausvastus	Taso 1 (Min 0 Max 5)
Repäisylujuus	Taso 3 (Min 0 Max 4)
Pistonkestävyys	Taso 1 (Min 0 Max 4)
TDM Leikkausvastus	Taso X (Min A Max F)

Kätevyys Taso 5

EN388:2016



2131X

### Käyttö/ominaisuudet

Soveltuu pakkaamiseen ja kokoonpanoon kosteissa tiloissa, joissa tarvitaan kuivia käsiä.

### Käsittely/säilytys

Pyyhi kostealla liinalla. Säilytettävä pimeässä, kuivassa ja viileässä alkuperäispakkauksessa. Vältä säilytystä suorassa auringonvalossa.

### Varoitus

Ei soveltu käytettäväksi nesteiden kanssa. Ei soveltu käytettäväksi, jos on olemassa vaara, että koneiden liikkuvat osat voivat takertua.

### Pakkaus

6 paria PE-pussissa.  
72 paria kierrätyspahvilaatikossa